

Celebrazioni del terzo centenario della nascita di Carlo Goldoni e del secondo centenario della morte di Carlo Gozzi

Programma 2006/2007

8 gennaio 2006

Teatro Sociale di Rovigo
 Teatro Moderno - europa 2000
 Teatro Stabile del Veneto Carlo Goldoni

La Locandiera

con Mascia Musy
 di Carlo Goldoni
 regia di Giancarlo Cobelli

12/13 gennaio 2006

Teatro Astra di San Giovanni Lupatoto, Verona
 compagnia "la Barcaccia"

Sior Todero Brontolon

di Carlo Goldoni
 regia di Roberto Puliero

20 gennaio 2006

Teatro Sociale di Cittadella, Padova
 la Compagnia Goldoniana
 "I Giovani...Ritrovati"

I Rusteghi

tre atti di Carlo Goldoni
 con Wanda Benedetti e Toni Barpi
 regia di Paolo Trevisi

25/26/27 gennaio 2006

Teatro Comunale di Thiene, Vicenza
 Teatro Fondamenta Nuove
 in Collaborazione con Teatro Stabile del Veneto

Il Campiello

di Carlo Goldoni
 con Stefano Rota e Marta Paola Richeldi
 regia di Giuseppe Emiliani

30 gennaio 2006

Teatro Comunale di Treviso
 Teatro Fondamenta Nuove
 in Collaborazione con Teatro Stabile del Veneto

Il Campiello

di Carlo Goldoni
 con Stefano Rota e Marta Paola Richeldi
 regia di Giuseppe Emiliani

17 febbraio 2006

Sala eracle di Porto Viro, Rovigo
 Teatro Veneto città di este

Sior Todero Brontolon

Commedia Veneta in tre atti di Carlo Goldoni
 regia di Stefano Baccini

21 febbraio 2006

Teatro Lorenzo da Ponte di Vittorio Veneto,
 Treviso
 Progetto U.R.T.

La Locandiera

di Carlo Goldoni
 regia e Scenografia di Jurij Ferrini

22 febbraio 2006

Teatro Careni di Pieve di Soligo, Treviso
 Progetto U.R.T.

La Locandiera

di Carlo Goldoni
 regia e Scenografia di Jurij Ferrini

23 febbraio 2006

Teatro Filarmonico di Piove di Sacco, Padova
 Progetto U.R.T.

La Locandiera

di Carlo Goldoni
 regia e Scenografia di Jurij Ferrini

16 marzo 2006

Teatro S. Antonio di Montecchio Maggiore,
 Vicenza
 ensemble Vicenza Teatro

Il Burbero Benefico

di Carlo Goldoni
 Adattamento e regia di Roberto Giglio

26 marzo 2006

Teatro Goldoni di Cavarzere, Venezia
 Bel. Teatro

La Locandiera

di Carlo Goldoni
 regia di Damiano Nardin

2 aprile 2006

Teatro Toniolo di Mestre, Venezia
 la Compagnia Goldoniana
 "I Giovani...Ritrovati"

I Rusteghi

tre atti di Carlo Goldoni
 Wanda Benedetti e Toni Barpi
 regia di Paolo Trevisi

27 aprile 2006

Teatro Salieri di legnago, Verona
 Teatro Fondamenta Nuove
 in Collaborazione con Teatro Stabile
 del Veneto

Il Campiello

di Carlo Goldoni
 con Stefano Rota e Marta Paola Richeldi
 regia di Giuseppe Emiliani

19 Maggio 2006

Teatro Cinema C di concordia Sagittaria,
 Venezia
 Gruppo Teatrale el Garanghelo

Le Donne Gelose

di Carlo Goldoni
 regia di Paolo Giacomini

6 luglio 2006

Piazzale 18 giugno di Musile di Piave,
 Venezia
 ensemble Vicenza Teatro

Sior Todero Brontolon

di Carlo Goldoni
 Adattamento e regia di Roberto Giglio

20 luglio 2006

Villa Mocenigo di Fossalta di Portogruaro,
Venezia

Compagnia Teatrale "Il Nodo"

Gl'innamorati

Commedia in tre atti di Carlo Goldoni
regia di davide Cornacchione

22 luglio 2006

Piazzale Municipio di Vigonovo, Venezia
ensemble Vicenza Teatro

Sior Todero Brontolon

di Carlo Goldoni
adattamento e regia di Roberto Giglio

2 agosto 2006

Piazzale Oratorio di Cinto Caomaggiore,
Venezia

Teatro Scientifico

La Gastalda

di Carlo Goldoni
regia di Ezio Maria Caserta Messinscena
di Jana Balkan

2 agosto 2006

Villa Farsetti di S.Maria di Sala
Pantakin da Venezia

Il Corvo

Favola in Maschera

liberamente tratto da "Il Corvo"
di Carlo Gozzi
regia e drammaturgia
di Michele Modesto Casarin

6 agosto 2006

Piazza Martiri della Liberta di Meolo, Venezia
Bel.Teatro

Arlecchino

omaggio a Goldoni
regia di Damiano Nardin

31 agosto 2006

Piazzale del Municipio di Vigonovo,
Venezia

Pantakin da Venezia

Il Corvo

Favola in Maschera

liberamente Tratto da "Il Corvo"
di Carlo Gozzi
regia e drammaturgia
di Michele Modesto Casarin

1 Settembre 2006

Piazzale Oratorio di Gruaro, Venezia
Ensemble Vicenza Teatro

Sior Todero Brontolon

di Carlo Goldoni
Adattamento e regia di Roberto Giglio

21 ottobre 2006

Teatro Sociale di Cittadella, Padova
Teatro Veneto Città di Este

Sior Todero Brontolon

Commedia Veneta In Tre Atti
di Carlo Goldoni
regia di Stefano Baccini

8 novembre 2006 Ore 11

Liceo Scientifico Statale E.Fermi di Padova

Gozzi Vs Goldoni

spettacolo per la scuola superiore prodotto
per le Celebrazioni

8 novembre 2006

Teatro Don Bosco di Chioggia, Venezia
Pantakin da Venezia

Il Corvo

Favola in Maschera

liberamente tratto da "Il Corvo"
di Carlo Gozzi
regia e drammaturgia
di Michele Modesto Casarin

9 novembre 2006 Ore 11

Itis L. da Vinci di Portogruaro, Venezia

Gozzi Vs Goldoni

spettacolo per la scuola superiore prodotto
per le Celebrazioni

10 novembre 2006 ore 9

Liceo Classico Scientifico XXV aprile
di Portogruaro, Venezia

Gozzi vs Goldoni

spettacolo per la scuola superiore prodotto
per le Celebrazioni

11 novembre 2006 ore 11

Liceo classico C.Bocchi di Adria, Rovigo

Gozzi vs Goldoni

spettacolo per la scuola superiore prodotto
per le Celebrazioni

13 novembre 2006 ore 10.30

I.S.P. Vittorino da Feltre di Feltre, Belluno

Gozzi vs Goldoni

spettacolo per la scuola superiore prodotto
per le Celebrazioni

16 novembre 2006 ore 11

I.T.C. D.Cestari di Chioggia, Venezia

Gozzi vs Goldoni

spettacolo per la scuola superiore prodotto
per le Celebrazioni

17 novembre 2006 ore 9

I.S.P. G.Veronese di Chioggia, Venezia

Gozzi vs Goldoni

spettacolo per la scuola superiore prodotto
per le Celebrazioni

17 novembre 2006 ore 11

I.T.I.S. Righi di Chioggia, Venezia

Gozzi vs Goldoni

Spettacolo per la scuola superiore prodotto
per le Celebrazioni

18 novembre 2006 ore 10.30

I.T.S. A.Martini di Castelfranco Veneto,
Treviso

Gozzi vs Goldoni

spettacolo per la scuola superiore prodotto
per le Celebrazioni

20 novembre 2006 ore 10.00 e 11.30

I.S.P. U.Masotto di Noventa Vicentina,
Vicenza

Gozzi vs Goldoni

spettacolo per la scuola superiore prodotto
per le Celebrazioni

24 novembre 2006 ore 11

Liceo Scientifico G.Galilei di Dolo, Venezia

Gozzi vs Goldoni

spettacolo per la scuola superiore prodotto
per le Celebrazioni

30 novembre 2006 ore 10.50

I.S.P. L.Einaudi di Badia Polesine, Rovigo

Gozzi vs Goldoni

spettacolo per la scuola superiore prodotto
per le Celebrazioni

1 dicembre 2006 ore 10.35

Liceo Scientifico U. Follador di Agordo,
Belluno

Gozzi vs Goldoni

spettacolo per la scuola superiore prodotto
per le Celebrazioni

2 dicembre 2006 ore 11.00

I.T.I.S. L.Negrelli di Feltre, Belluno

Gozzi vs Goldoni

spettacolo per la scuola superiore prodotto
per le Celebrazioni

4 dicembre 2006 ore 9.55 e 11.50

Istituto Dal Cero di S. Bonifacio, Verona

Gozzi vs Goldoni

spettacolo per la scuola superiore prodotto per le Celebrazioni

7 dicembre 2006 ore 10.00

I.S.P. di Asiago, Vicenza

Gozzi vs Goldoni

spettacolo per la scuola superiore prodotto per le Celebrazioni

11 dicembre 2006 ore 9.30 e 11.00

Liceo Scientifico U. Morin di Mestre, Venezia

Gozzi vs Goldoni

spettacolo per la scuola superiore prodotto per le Celebrazioni

12 dicembre 2006 ore 11

I.S.P. J. da Montagnana di Montagnana, Padova

Gozzi vs Goldoni

spettacolo per la scuola superiore prodotto per le Celebrazioni

13 dicembre 2006

Teatro filarmonico di Piove di Sacco, Padova
Pantakin da Venezia

Il Corvo

Favola in Maschera

liberamente tratto da "Il Corvo"
di Carlo Gozzi
regia e drammaturgia
di Michele Modesto Casarin

13 dicembre 2006 ore 8.50 e 10.45

I.T.I.S. Zuccante di Mestre, Venezia

Gozzi vs Goldoni

spettacolo per la scuola superiore prodotto per le Celebrazioni

14/15 dicembre 2006

Teatro Accademico di Castelfranco Veneto, Treviso
Pantakin da Venezia

Il Corvo

Favola in Maschera

liberamente tratto da "Il Corvo"
di Carlo Gozzi
regia e drammaturgia
di Michele Modesto Casarin

14 dicembre 2006 ore 11.30

Liceo Classico Foscarini di Venezia

Gozzi vs Goldoni

spettacolo per la scuola superiore prodotto per le Celebrazioni

15 dicembre 2006 ore 10.55

I.P.C. Barbarigo/Sarpi di Venezia

Gozzi vs Goldoni

spettacolo per la scuola superiore prodotto per le Celebrazioni

16 dicembre 2006

Teatro dei rinnovati di Asolo, Treviso
Ensemble Vicenza Teatro

Sior Todero Brontolon

di Carlo Goldoni
adattamento e regia di Roberto Giglio

16 dicembre 2006 ore 8.30

I.T.C. A. M. Mozzoni di Mestre, Venezia

Gozzi vs Goldoni

spettacolo per la scuola superiore prodotto per le Celebrazioni

18 dicembre 2006 ore 10.45

I.T.C. Riccati e Luzzati di Treviso

Gozzi vs Goldoni

spettacolo per la scuola superiore prodotto per le Celebrazioni

19 dicembre 2006 ore 10.45

I.T.C. Riccati e Luzzati di Treviso

Gozzi vs Goldoni

spettacolo per la scuola superiore prodotto per le Celebrazioni

20 dicembre 2006 ore 10 e 11.30

I.S.P. Flaminio di Vittorio Veneto, Treviso

Gozzi vs Goldoni

spettacolo per la scuola superiore prodotto per le Celebrazioni

13 gennaio 2007

Teatro Don Bosco di San Polo di Piave, Treviso
La Goldoniana

La casa nova

tre atti di Carlo Goldoni

26/27/28 gennaio 2007

Teatro Toniolo di Mestre, Venezia
Teatro Fondamenta Nuove
Comune di Venezia Assessorato
alla Produzione Culturale
Compagnia i Fratellini - Teatro Metastasio
Stabile di Toscan
La Biennale di Venezia - Teatro Stabile
del Veneto Carlo Goldoni

La donna serpente

fiaba teatrale tragicomica in due atti ovvero dall'ignoto deserto della Cina al vasto regno d'Eldorado, occulto al mondo tutto di Carlo Gozzi
adattamento drammaturgico e regia di Giuseppe Emiliani

2 Febbraio 2007 ore 10.30

Ipsia di Cavarzere, Venezia

Gozzi vs Goldoni

spettacolo per la scuola superiore prodotto per le Celebrazioni

3 Febbraio 2007

Teatro E. Peroni
di San Martino Buon Albergo, Verona
La Piccionaia - I Carrara
Teatro Stabile di Innovazione

Un curioso accidente

di Carlo Goldoni
drammaturgia dai copioni di Baseggio a cura di Carlo Presotto e Titino Carrara
con Armando e Titino Carrara, Annalisa Peserico, Marco Artusi, Giovanna Boscarino, Michela Ottolini
regia di Flavio Albanese

9 Febbraio 2007

Teatro Astra di San Giovanni Lupatoto, Verona
Lino Toffolo

Sior Todero Brontolon

di Carlo Goldoni
con Carla Stella, Simone Toffanin
regia di Toni Andreetta

9 Febbraio 2007

Teatro S. Antonio di Montecchio Maggiore, Vicenza
La Piccionaia - I Carrara
Teatro Stabile di Innovazione

Un curioso accidente

di Carlo Goldoni
drammaturgia dai copioni di Baseggio a cura di Carlo Presotto e Titino Carrara
con Armando e Titino Carrara, Annalisa Peserico, Marco Artusi, Giovanna Boscarino, Michela Ottolini
regia di Flavio Albanese

10 febbraio 2007

Teatro Mattarello di Arzignano, Vicenza
Lino Toffolo

Sior Toderò Brontolon

di Carlo Goldoni
con Carla Stella, Simone Toffanin
regia di Toni Andreetta

11 febbraio 2007

Teatro Carlo Goldoni di Cavarzere, Venezia
Lino Toffolo

Sior Toderò Brontolon

di Carlo Goldoni
con Carla Stella, Simone Toffanin
regia di Toni Andreetta

15 febbraio 2007

Teatro di Mirano, Venezia
Compagnia Katzenmacher
di Alfonso Santagata

Il teatro comico

di Carlo Goldoni
con Alfonso Santagata, Rossana Gay, Johnny
Lodi, Massimiliano Poli
ideazione e regia di Alfonso Santagata

17 febbraio 2007

Sala Eracle di Porto Viro, Rovigo
Gruppo Teatrale Renato Simoni

Una delle ultime sere di carnevale

di Carlo Goldoni
regia di Luciana Ravazzin

18 febbraio 2007

Teatro da Ponte di Vittorio Veneto, Treviso
Gruppodacapo – Compagnia i Fratellini

La Buona Madre

di Carlo Goldoni
con Michela Martini, Alessio Bobbo,
Nicoletta Maragno, Stefania Felicioli
adattamento drammaturgico e regia
di Stefano Pagin

18 febbraio 2007

Teatro Villa dei Leoni di Mira, Venezia
Lino Toffolo

Sior Toderò Brontolon

di Carlo Goldoni
con Carla Stella, Simone Toffanin
regia di Toni Andreetta

22 febbraio 2007

Teatro Dario Fo di Camponogara, Venezia
Fondazione A.I.D.A

La Guerra

Un assedio ingarbugliato fra femmine e soldati

da Carlo Goldoni
con Anna Amadori, Michele Andrei, Lorenzo
Bassotto e Rosanna Sfragara
adattamento e regia di Fulvio Ianneo

23 febbraio 2007

Teatro Accademico di Castelfranco, Treviso
Debora Caprioglio e Mario Scaccia

Un curioso accidente

di Carlo Goldoni
con Rosario Coppolino, Mario Patanè,
Antonella Piccolo, Consuelo Ferrara
e con la partecipazione di Edoardo Sala
Regia di Beppe Arena

24 febbraio 2007

Teatro Careni di Pieve di Soligo, Treviso
Debora Caprioglio e Mario Scaccia

Un curioso accidente

di Carlo Goldoni
con Rosario Coppolino, Mario Patanè,
Antonella Piccolo, Consuelo Ferrara
e con la partecipazione di Edoardo Sala
regia di Beppe Arena

24/25 febbraio 2007

Teatro Comunale di Thiene, Vicenza
Teatro Stabile del Veneto

Una delle ultime sere di carnevale

di Carlo Goldoni
scene, costumi e regia di Pier Luigi Pizzi
con la partecipazione di Warner Bentivegna

25 febbraio 2007

Palazzo del Turismo di Montegrotto Terme,
Padova
Debora Caprioglio e Mario Scaccia

Un curioso accidente

di Carlo Goldoni
con Rosario Coppolino, Mario Patanè,
Antonella Piccolo, Consuelo Ferrara
e con la partecipazione di Edoardo Sala
regia di Beppe Arena

27 febbraio 2007

Teatro Astra di Vicenza
Gruppodacapo – Compagnia i Fratellini

La Buona Madre

di Carlo Goldoni
con Michela Martini, Alessio Bobbo,
Nicoletta Maragno, Stefania Felicioli
adattamento drammaturgico e regia
di Stefano Pagin

7 marzo 2007

Teatro Dario Fo di Camponogara, Venezia
Gruppodacapo – Compagnia i Fratellini

La Buona Madre

di Carlo Goldoni
con Michela Martini, Alessio Bobbo,
Nicoletta Maragno, Stefania Felicioli
adattamento drammaturgico e regia
di Stefano Pagin

21 marzo 2007

Teatro Elios Aldò di Scorzè, Venezia
La Piccionaia – I Carrara
Teatro Stabile di Innovazione

Un curioso accidente

di Carlo Goldoni
drammaturgia dai copioni di Baseggio,
a cura di Carlo Presotto e Titino Carrara
con Armando e Titino Carrara,
Annalisa Peserico, Marco Artusi,
Giovanna Boscarino, Michela Ottolini
regia di Flavio Albanese

25 marzo 2007

Teatro Toniolo di Mestre, Venezia
Estravagario Teatro

Il Campiello

di Carlo Goldoni
regia di Alberto Bronzato

28/29/30 marzo 2007

Teatro Filippini di Verona
Fondazione A.I.D.A

La Guerra

Un assedio ingarbugliato fra femmine e soldati

da Carlo Goldoni
con Anna Amadori, Michele Andrei, Lorenzo
Bassotto e Rosanna Sfragara
adattamento e regia di Fulvio Ianneo

29 marzo 2007

Teatro Duse di Asolo, Treviso
Gruppodacapo – Compagnia i Fratellini

La Buona Madre

di Carlo Goldoni
con Michela Martini, Alessio Bobbo,
Nicoletta Maragno, Stefania Felicioli
adattamento drammaturgico e regia
di Stefano Pagin

1 aprile 2007

Scuola Media di Annone Veneto, Venezia

Gozzi vs Goldoni

spettacolo per la scuola superiore prodotto
per le Celebrazioni

2 Aprile 2007

Scuola Media di Torre di Mosto

Gozzi vs Goldoni

spettacolo per la scuola superiore prodotto per le Celebrazioni

5 Maggio 2007

Teatro Comunale di Thiene, Vicenza
Teatro dei Pazzi

Le Donne Curiose

di Carlo Goldoni
regia di Giovanni Giusto

25 Maggio 2007 Ore 17.00

Auditorium Biblioteca di Ceggia, Venezia

Gozzi vs Goldoni

spettacolo per la scuola superiore prodotto per le Celebrazioni

26 giugno 2007

Piazzale antistante la Biblioteca, Scorzè
Piccolo Teatro Città di Sacile

Le Baruffe Chiozzotte

commedia in tre atti di Carlo Goldoni
regia di Flavio Rover

29 giugno 2007

Piazza Marconi, Stra
Ensemble Vicenza Teatro

La Famiglia Dell'antiquario

o sia la Suocera e la Nuora
di Carlo Goldoni
regia di Roberto Giglio

1 luglio 2007

Anfiteatro Centro Civico, Torre Di Mosto
Teatro dei Pazzi

Le Donne Curiose

di Carlo Goldoni
regia di Giovanni Giusto

5 luglio 2007

Villa Mocenigo, Fossalta di Portogruaro
Pantakin da Venezia, La Biennale di Venezia
Teatro Stabile del Veneto Carlo Goldoni

Il Corvo

Favola in Maschera

liberamente tratto da "Il corvo"
di Carlo Gozzi
regia e drammaturgia
di Michele Modesto Casarin

11 luglio 2007

Parco Nuove Gemme, Spinea
Pantakin da Venezia, La Biennale di Venezia
Teatro Stabile del Veneto Carlo Goldoni

Il Corvo

Favola in Maschera

liberamente tratto da "Il corvo"
di Carlo Gozzi
regia e drammaturgia
di Michele Modesto Casarin

12 luglio 2007

Chiostro del Museo S.Francesco, Chioggia
Tiziano Scarpa

Comuni Mortali

e una lettura ispirata a Carlo Goldoni

13 luglio 2007

Villa Farsetti, S. Maria di Sala
Ensemble Vicenza Teatro

La Locandiera

di Carlo Goldoni
regia di Roberto Giglio

15 luglio 2007

Parco Villa Widmann, Mira
Ass.ne Culturale Danza e Teatro KAIROS

Il Servitore In Prova

da "Il servitore di due padroni"
di Carlo Goldoni
regia di Alberta Toninato

15 luglio 2007

Piazza del Municipio, Cavarzere
Teatro Scientifico

La Gastalda

di Carlo Goldoni
regia di Ezio Maria Caserta
messinscena di Jana Balkan

17 luglio 2007

Piazza Nuova di Marano, Mira
La Piccionaia - I Carrara
Teatro Stabile Di Innovazione

Gli Innamorati

adattamento drammaturgico
di Titino Carrara e Carlo Presotto
regia di Flavio Albanese

20 luglio 2007

Piazza Libertà, S. Michele al Tagliamento
La Maison du Théâtre

Io Carlo Goldoni...

E Il Teatro Comico

tratto da "Teatro Comico"
e "L'uomo di mondo" di Carlo Goldoni
regia di Alex Campagner

20 luglio 2007

Piazza Martiri della Libertà, Meolo
Ensemble Vicenza Teatro

Sior Todero Brontolon

di Carlo Goldoni
regia di Roberto Giglio

25 luglio 2007

Teatro Villa dei Leoni, Mira
Teatri di vita / La Biennale di Venezia

Le Serve Di Goldoni

di Alessandro Fullin
regia di Andrea Adriatico
con Alessandro Fullin

26 luglio 2007

Villa Mocenigo, Fossalta di Portogruaro
CAST Comunicazione Arte Spettacolo Teatro
Lino Toffolo

Sior Todero Brontolon

di Carlo Goldoni
regia di Toni Andreetta

27 luglio 2007

Villa Venier, Sommacampagna
CAST Comunicazione Arte Spettacolo Teatro
Lino Toffolo

Sior Todero Brontolon

di Carlo Goldoni
regia di Toni Andreetta

28 luglio 2007

Rocca dei Tempesta, Noale
CAST Comunicazione Arte Spettacolo Teatro
Lino Toffolo

Sior Todero Brontolon

di Carlo Goldoni
regia di Toni Andreetta

31 luglio 2007

Parco Via Arrigo Boito di Malcontenta, Mira
La Piccionaia - I Carrara
Teatro Stabile Di Innovazione

Gli Innamorati

adattamento drammaturgico
di Titino Carrara e Carlo Presotto
regia di Flavio Albanese

1 agosto 2007

Parco Nuove Gemme, Spinea
Estravagario Teatro

Il Campiello

di Carlo Goldoni
regia di Alberto Bronzato

1/2/3/4/5 agosto 2007

Percorsi e campielli, Chioggia
Piccolo Teatro Città di Chioggia

Le Baruffe In Calle

Spettacolo itinerante per calli, rive e campielli
ideato e realizzato da Pierluca Donin

2 agosto 2007

Piazzale del Municipio, Vigonovo
BEL. Teatro

Arlecchino!!!

Omaggio a Carlo Goldoni
da "Il Servitore di due padroni"
e "La locandiera" di Carlo Goldoni
regia della compagnia maschere
di Donato Sartori

3 agosto 2007

Piazza Libertà, Pramaggiore
Teatronovo

I Rusteghi

di Carlo Goldoni
regia di Franco Penzo e M.Luisa Chiozzotto

10 agosto 2007

Parco Villa Comunale, Portogruaro
La Piccionaia - I Carrara
Teatro Stabile Di Innovazione

Gli Innamorati

adattamento drammaturgico
di Titino Carrara e Carlo Presotto
regia di Flavio Albanese

23 agosto 2007

Piazzale dell'Oratorio di Settimo,
Cinto Caomaggiore
Ensemble Vicenza Teatro

La Locandiera

di Carlo Goldoni
regia di Roberto Giglio

5/6/7/8/9 Dicembre 2007

Teatro Toniolo di Mestre, Venezia
Teatro Stabile del Veneto
Biennale Teatro

La Famegia dell'antiquario

da Carlo Goldoni
regia di Luis Pascual



La Fondazione Teatro La Fenice per il Terzo centenario della nascita di Carlo Goldoni

La Vedova scaltra

di Ermanno Wolf-Ferrari da Carlo Goldoni

Con *La Vedova scaltra*, commedia lirica in tre atti su libretto di Mario Ghisalberti tratto dall'omonima commedia di Carlo Goldoni, assente dalla Fenice dal 1976, prosegue, nel tricentenario della nascita del commediografo veneziano, l'indagine della Fenice sui lavori goldoniani di Ermanno Wolf Ferrari dopo *I quattro rusteghi* presentati la scorsa stagione.

L'opera è andata in scena durante il Carnevale, con 7 rappresentazioni il 10, 11, 13, 14, 15, 18 e 20 febbraio 2007.

Alla testa dell'Orchestra e del Coro del Teatro La Fenice Karl Martin.

Regia, scene e i costumi, realizzati nei laboratori dell'Arena di Verona, erano firmati dal veneziano Massimo Gasparon.

Fra gli interpreti, Alex Esposito e Sabrina Vianello nei ruoli comici di Arlecchino e Marionette; Mark Milhofer, Maurizio Muraro, Emanuele D'Agua e Riccardo Zanellato in quelli dell'italiano Conte di Bosco Nero, dell'inglese Lord Runebif, del francese Monsieur Le Bleau e dello spagnolo Don Alvaro; Anne-Lise Sollied ed Elisabetta Martorana si sono alternate in quello di Rosaura, la vedova scaltra.

Nella storia dell'opera comica italiana del '900, intesa comunque come orientamento retrospettivo di matrice neoclassica, ha un posto di assoluto rilievo Ermanno Wolf-Ferrari (Venezia 1876 - ivi 1948), autore tra l'altro di cinque *pièces* desunte da Goldoni (*Le donne curiose*, Monaco 1903; *I quattro rusteghi*, Monaco 1906; *Gli amanti sposi*, Venezia 1925; *La vedova scaltra*, Roma 1931; *Il campiello*, Milano 1936).

La Vedova scaltra, linguisticamente vicina alla produzione primonovecentesca dello stesso autore nonostante la datazione più inoltrata, ripercorre le modalità espressive dell'opera buffa settecentesca anche facendo ricorso a brevi tratti di recitativo secco con accompagnamento al cembalo, strumento che tra l'altro ricompare nella bellissima aria di Rosaura «Nella notturna selva» dell'atto secondo.

La Vedova scaltra si svolge a Venezia nel '700.

Una giovane, Rosaura, vedova di Stefanello dei Bisognosi, ha quattro corteggiatori di diversa nazionalità, il francese Monsieur Le Bleau, l'italiano Conte di Bosco Nero, l'inglese Milord Runebif, lo spagnolo Don Alvaro di Castiglia, musicalmente caratterizzati in modo assai vivido.

Essi cercano di conquistarla, ma per decidere chi di loro sarà suo sposo Rosaura si finge una dama conterranea di ciascuno dei quattro pretendenti, disponibile ad essere facilmente conquistata. Solo il conte di Bosco Nero respinge i suoi approcci e resta fedele alla donna di cui è innamorato: la vedova può così scegliere, restituire i pegni ottenuti con l'inganno e sposa il nobile italiano.

La Cecchina ossia La buona figliuola

di Niccolò Piccinni da Carlo Goldoni

Terzo titolo operistico delle manifestazioni che la Fenice ha allestito per il tricentenario della nascita di Carlo Goldoni, è il dramma giocoso in tre atti *La cecchina ossia la buona figliuola* di Niccolò Piccinni su libretto di Carlo Goldoni,

dal romanzo *Pamela, or Virtue Rewarded* di Samuel Richardson.

Prima rappresentazione: Roma, Teatro delle Dame, 6 febbraio 1760.

Carlo Goldoni aveva adocchiato già da alcuni anni

il romanzo *Pamela* (1740): un decennio dopo l'apparizione del libro in Inghilterra ne aveva tratto una commedia, *Pamela nubile*, e infine un'opera buffa, *La buona figliuola*, messa in scena con musica di Egidio Romualdo Duni al Teatro Ducale di Parma nel carnevale del 1757.

Ma al soggetto venne tributato un vero trionfo, immediato, travolgente e su scala europea, solo quando il libretto capitò tra le mani di Niccolò Piccinni, che lo rappresentò a Roma nel 1760.

Una data capitale nella storia del teatro comico in musica, sia a detta dei contemporanei sia nella percezione dei posteri:

anche per Verdi la Cecchina sarà la "la vera prima opera buffa".

L'opera verrà rappresentata in una riduzione per ragazzi di 75 minuti in collaborazione con il Conservatorio di Venezia, al Teatro Malibran nelle date del 8-9-10-11-12 maggio 2007.

Allestimento: Teatro La Fenice; Orchestra del Conservatorio di Venezia diretta dal M° Maurizio Dini Ciacci, la regia di Francesco Bellotto, Compagnia di canto giovani allievi del Conservatorio di Venezia.

Signor Goldoni

di Luca Mosca e Gianluigi Melega

In occasione del tricentenario della nascita di Carlo Goldoni, la Fondazione Teatro La Fenice ha deciso di celebrare l'avvenimento commissionando un'opera nuova sulla sua vita.

Il 21, 23, 25, 27 e 29 settembre 2007 andrà in scena la prima assoluta di *Signor Goldoni*, un nuovo «dramma giocoso in due atti» ispirato appunto al mondo immaginario del grande commediografo veneziano, il compositore è Luca Mosca mentre il libretto in lingua inglese è di Gianluigi Melega.

Dirigerà Andrea Molino; la regia è di Davide Livermore.

Fra gli interpreti Roberto Abbondanza (Carlo Goldoni), Alda Caiello (l'Anzolo Rafael), Cristina Zavalloni (Mirandolina), Michael Leibundgut (Othello) e Michael Bennett (Arlecchino) le scene e i costumi sono realizzati dal laboratorio dell'Arena di Verona.

Carlo Goldoni nei suoi 76 anni di vita scrisse 96 libretti d'opera.

In ricordo di quella operosità e della scintilla dirompente della creatività goldoniana, la Fenice ha deciso di proporre una nuova produzione lirica internazionale di musica contemporanea, così come internazionale e proprio del suo tempo era stato il lavoro di Carlo Goldoni.

Da ciò è nata la commissione di un'opera, *Signor Goldoni*, al librettista Gianluigi Melega e al compositore Luca Mosca, due autori che da tempo vivono Venezia come sede di vita e di lavoro.

La collaborazione tra Melega e Mosca è già stata ripetutamente sperimentata in diverse composizioni di musica da camera e nell'opera buffa in un atto *Mr. Me*, presentata a Venezia nel settembre 2004, nonché nella cantata *Down by the Delta* per coro e orchestra, eseguita dal Coro e dall'Orchestra della Fenice al Teatro Malibran nel giugno 2006.

In tutte queste occasioni Mosca ha messo in musica testi di Melega in lingua inglese.

Signor Goldoni è un dramma giocoso in due atti, in lingua inglese con soprattitoli in italiano.

Gli autori preferiscono non diffondersi sui particolari della trama (nelle migliori tradizioni del classico teatro d'opera, fino alla sera della prima), ma sono già in grado di indicare alcune caratteristiche del lavoro.

La scena sarà un palazzo veneziano, al tempo d'oggi, durante un ballo in maschera.

Tra gli esecutori figurano otto cantanti e il coro: due soprani, un mezzosoprano, un contralto, un tenore, due baritoni, un basso.

Tra le maschere saranno molti personaggi, veri e letterari, che nella vita e nel teatro hanno vissuto Venezia come palcoscenico affascinante e sorprendente del loro tempo, fino ad oggi.

Quando si chiede a Luca Mosca quale tipo di musica sarà quella del suo Signor Goldoni, il compositore risponde: «Dal punto di vista formale, il lavoro sarà improntato a una teatralità che tiene conto soprattutto dell'opera del Settecento e di quella del Novecento:

del Settecento ci sono le forme chiuse, ma senza recitativi, del Novecento la concezione cinematografica del racconto musicale, come già sperimentata in Berg, Sostakovič, Stravinskij, Britten».

Per entrambi gli autori c'è l'ambizione di voler creare un'opera che si richiami, dopo un lunga pausa, all'epoca in cui Venezia era uno dei centri più importanti della cultura mondiale, anni in cui scrittori, musicisti, pittori, architetti e cultori di ogni forma d'arte trovavano nella città istituzioni e mecenati pronti a sostenere ogni più audace iniziativa, convinti che solo attraverso il rinnovamento e l'espansione della cultura si sarebbe garantito il futuro della città e del suo popolo.



Goldoni e Il Teatro Nuovo

Direttore Maurizio Scaparro

Venezia, 18 > 29 luglio 2007

18 > 19 luglio ore 17.00

Teatro alle Tese - Arsenale

La Guerra

da Carlo Goldoni
 regia Gábor Zsámbéki
 traduzione ungherese Tamara Török
 musica originale Marcell Drgay
 con Péter Pál Szűcs (Don Egidio, comandante della fortezza assediata),
 Piroska Mészáros (Donna Florinda, sua figliuola),
 Ádám Földi (Don Sigismondo, generale degli assediati),
 Bálint Adorjáni (Il conte Claudio, tenente), Mátyás Lazókó
 (Don Ferdinando, alfiere), Ákos Orosz (Don Faustino, alfiere),
 Attila László (Don Cirillo, tenente stroppiato), István Dankó
 (Don Polidoro, commissario dell'armata), Marina Gera (Donn'Aspasia,
 sua figliuola), Natasa Storok (Lisetta, contadina), Tímea Erdélyi
 (Orsolina, venditrice di varie cose all'armata),
 Péter Orth (Don Fabio, alfiere), Emília Szabó (una cantante,
 una capra), Reka Tenki (una gallina, la Pace) produzione Università
 di Cinema e Teatro di Budapest,
 Teatro Katona József Színház di Budapest

18 > 19 luglio ore 19.30

Teatro Piccolo Arsenale

La Vedova Scaltra

libera rilettura del testo di Carlo Goldoni a cura di Lina Wertmüller
 con la collaborazione di Tiziana Masucci
 regia Lina Wertmüller
 scene e costumi Enrico Job
 con Raffaella Azim, Giovanni Costantino, Totò Onnis
 e altri interpreti in via di definizione
 produzione Associazione Teatrale Pistoiese, La Biennale di Venezia
 in collaborazione con Tauma produzioni

18 luglio ore 21.30

19 luglio ore 19.30

Teatro Goldoni

La Famiglia dell'Antiquario

di Carlo Goldoni
 regia Lluís Pasqual
 con Eros Pagni, Virgilio Zernitz, Gaia Aprea, Anita Bartolucci,
 Enzo Turrin, Paolo Serra
 scene Ezio Frigerio
 costumi Franca Squarciaripino
 musiche Antonio Di Pofi
 produzione Teatro Stabile del Veneto 'Carlo Goldoni'
 Teatro Stabile di Genova
 in coproduzione con La Biennale di Venezia
 in collaborazione con Regione Veneto

19 > 20 luglio ore 21.30

Tese delle Vergini - Arsenale

Servitore di Due Padroni ovvero la commedia del doppio gioco

nuovo adattamento della commedia originale di Carlo Goldoni
 di Andrea Paciutto, Susanne Winnacker, Jovan Cirilov
 traduzione Jovan Cirilov
 drammaturgia Susanne Winnacker
 regia Andrea Paciutto
 musica dal vivo Alexandra Djordjevic
 con la compagnia del Teatro Nazionale di Uzice
 scenografia Mia David Zaric
 musica elettronica e media design Jan H. Klug
 disegno luci Andre Pronk
 suono Nikola Pejovic
 direttore di scena Milena Radomirovic Comi
 assistente alla regia Nemanja Rankovic
 organizzazione Vesna Bogunovic, Adriana Garbagnati, Ljiljana Matic
 produzione BITEF Teatar, National Theatre Uzice, La Biennale
 di Venezia, Offucina Eclectic Arts, Grand Theatre Groningen
 con il supporto di Ambasciata della Repubblica di Serbia - Roma,
 Ministero della Cultura della Repubblica di Serbia, Città di Belgrado,
 Città di Uzice, Istituto di Cultura Italiana di Belgrado

19 > 20 luglio ore 21.30

Campo S. Trovaso

Il Feudatario

di Carlo Goldoni
 adattamento Letizia Russo
 regia Pierpaolo Sepe
 musica Francesco Forni
 con Laura Marinoni, Marco Foschi, Paolo Sassanelli,
 Michelangelo Dalisi, Diego Sepe, Gino Curcione
 e altri interpreti in via di definizione
 scene Francesco Ghisu
 costumi Gianluca Falaschi
 luci Gaetano Piscopo
 assistente alla regia Fabiana Iacozzilli
 produzione Nuovo Teatro Nuovo - Teatro Stabile di Innovazione,
 Clàsicos en Alcalà, La Biennale di Venezia

20 luglio ore 19.30

22 luglio ore 17.00

Teatro Universitario 'Giovanni Poli' - Santa Marta

La Bottega del Caffè

di Giuseppe Genna

da Carlo Goldoni e Rainer W. Fassbinder

un progetto di Paolo Giorgio e Tiziano Turci

regia Paolo Giorgio

con Tiziano Turci, Emanuele Arrigazzi

e altri interpreti in via di definizione

luci Mario Loprevite

produzione Band à Part , La Biennale di Venezia,

Teatro Filodrammatici - Stabile d'Innovazione

22 luglio ore 19.30

23 luglio ore 19.30

Teatro Piccolo Arsenale

Zelinda et Lindoro

di Carlo Goldoni

adattamento Ginette Herry

regia Jean-Claude Berutti

musica originale Jean-Marcel Kipfer

scene Rudy Sabounghi

con Luis Bonnet (Don Roberto), Valérie Bauchau (Donna Eleonora),

François Sauveur (Don Flaminio) Julie de Maupeou (Zelinda),

Anthony Breurec (Lindoro), Shams El Karoui (Barbara), François Font

(Don Federico), Denis Léger-Milhaud (Fabrizio), Jean-Pierre Laurent

(Maestro Cigolini) Fabien Grenon (un portantino, Mingone, Costanzo,

Maestro Pandolfo), Riad Gahmi (il Notaio), Pauline Laidet (Tognina)

costumi Colette Huchard

luci Laurent Castaingt

aiuto regista Vladimir Steyaert

direttore tecnico Jacques Mollon

amministratore Pascal Gilbert

responsabile di produzione Natahalie Grange-Ollagnon

produzione La Comédie de Saint-Étienne - Centre Dramatique National

in coproduzione con les Châteaux de la Drôme - Centre Dramatique

national le Théâtre de la Place, Liège (Belgio)

22 luglio ore 19.30

23 luglio ore 21.30

Teatro alle Tese - Arsenale

La Sposa Persiana

da Carlo Goldoni

testo e regia Giancarlo Marinelli

produzione La Piccionaia - I Carrara Teatro Stabile d'Innovazione

22 luglio ore 21.30

Teatro Goldoni

La Pupilla

di Carlo Goldoni

regia Giuseppe Argirò

musiche originali Dimitri Nicolau

con Pamela Villoresi, Elisabetta Valgoi

scene Rina La Gioia

costumi Marina Loxardo

produzione La Mise en Espace, La Biennale di Venezia

23 > 24 luglio ore 21.30

Campo San Trovaso

Le Serve di Goldoni

di Alessandro Fullin

regia Andrea Adriatico

con Alessandro Fullin e altri interpreti in via di definizione

produzione Teatri di Vita

24 luglio ore 19.30

Teatro Goldoni

Monsieur Goldoni

di Pietro Favari

da Mémoires di C. Goldoni

con Maurizio Micheli e altri interpreti in via di definizione

regia e scene Franco Gervasio

costumi di Laura Strambi

produzione APAS produzioni srl , Creativity International Art Factory,

La Biennale di Venezia

24 luglio ore 21.30

25 luglio ore 19.30

Tese delle Vergini - Arsenale

L'Amante Militare

di Marco Ongaro

regia Paolo Valerio

produzione Teatro Stabile Verona - Gat

25 luglio ore 21.30

26 luglio ore 17.00

Teatro Piccolo Arsenale

Il Teatro Comico

di Carlo Goldoni

regia Marco Bernardi

con Patrizia Milani, Carlo Simoni, Alvisé Battain, Roberto Tesconi,

Libero Sansavini, Alessandra Arlotti,

Gianna Coletti, Luigi Ottoni, Maurizio Ranieri, Giovanna Rossi,

Riccardo Zini, e altri interpreti in via di definizione

scene Gisbert Jaekel

costumi Roberto Banci

produzione Teatro Stabile di Bolzano, La Biennale di Venezia

26 luglio ore 19.30

27 luglio ore 17.00

Teatro Universitario 'Giovanni Poli' - Santa Marta

2037 Atelier Goldoni

testo e regia Marcello Scuderi

con Marcello Scuderi ed altri attori del Cours Eva Saint Paul di Parigi

produzione Compagnie Noved Land

26 luglio ore 21.30

27 luglio ore 17.00

Teatro alle Tese - Arsenale

Goldoni Terminus

di Rui Zink, Tena Štivičić, Edoardo Erba
da *Le avventure di Camilla e Arlecchino* di Carlo Goldoni
regia e costumi Toni Caffero
drammaturgia Mani Gotovac
musica dal vivo Darko Jurković Trio
con Andrea Balgojevic, Elena Brumini, Mirko Soldano, Rosanna Bubbola e altri interpreti in via di definizione
scene José Manuel Castanheira
luci Maurizio Viani
assistente coreografo Branko Zak Valenta
coproduzione *Dramma Italiano del Teatro Nazionale Croato Ivan pl. Zajc* di Fiume, *Teatro Stabile di Sardegna* e *Teatro Nazionale del Portogallo (Lisbona)*, *La Biennale di Venezia*

27 > 28 luglio ore 21.30

Campo San Trovaso

L'ultima casa

liberamente ispirato a *La casa nova* di Carlo Goldoni
drammaturgia Tiziano Scarpa
regia Michele Modesto Casarin
musiche originali Andrea Mazzacavallo
con Michele Modesto Casarin, Manuela Massimi, Roberto Serpi
scene e costumi Licia Lucchese
realizzazione costumi Caterina Volpato
maschere Stefano Perocco di Medusa
produzione Pantakin da Venezia

28 luglio ore 21.30

29 luglio ore 17.00

Tese delle Vergini - Arsenale

Le Doglianze degli Attori a Maschera

libero omaggio a Carlo Goldoni
di Enzo Moscato
con Giancarlo Cauteruccio, Cristina Donadio, Valentina Capone, Lalla Esposito, Raffaele Esposito, Carlo Guitto e con la partecipazione di Enzo Moscato
produzione *Compagnia Teatrale Enzo Moscato*,
Teatro Mercadante - Stabile di Napoli, *Benevento Città Spettacolo*,
La Biennale di Venezia

28 > 29 luglio ore 19.30

Teatro Goldoni

Sior Todero Brontolon

di Carlo Goldoni
con Giulio Bosetti
regia Giuseppe Emiliani
produzione *Vortice – Teatro Fondamenta Nuove*, Venezia
in collaborazione con *Teatro Carcano – Milano*, *La Biennale di Venezia*, *Teatro Stabile del Veneto 'Carlo Goldoni'*, *Comune di Venezia – Assessorato alla Produzione Culturale*,
Regione Veneto

29 luglio ore 21.30

Teatro Piccolo Arsenale

Goldoni Strehler

Mémoires pour servir l'histoire de ma vie et de mon théâtre

regia Giorgio Ferrara
traduzione e adattamento Myriam Tanant
musiche originali Alessio Vlad
con Jean-Claude Penchenat, Karim Abdelaziz, Emiline Baillard,
Sarah Bensoussan, Marilu Véronique Bisciglia, Daniel Carraz, Judith Margolin, Didier Garreau, Thomas Germane, Alexis Perret, Geneviève Rey, Antoine Suarez, Michael Toty
scenografia Gianni Quaranta
costumi Maurizio Galante
luci Mario Lo Previte
produzione *Istituto Italiano di Cultura*
in collaborazione con *Piccolo Teatro di Milano – Teatro d'Europa*
con il sostegno del *Ministero per i Beni e le Attività Culturali*
in partenariato con *Ministère de la Culture et de la Communication*

18 > 29 luglio

(spazio da definire)

Goldoni Ciak,

soggettista e (quasi) sceneggiatore

a cura di Italo Moscati